

Bona FlexiSand 1.9



AM0310002

Operating Manual

Bona[®]

We congratulate you on your purchase of your new Bona FlexiSand 1.9, a powerful and versatile machine for sanding, cleaning, buffing and oiling wooden floors! Equipped with a Concrete Disc (accessories) it can also be used for the preparation of concrete floors, levelling compounds, cementitious screeds and so on. With the Bona Power Drive attached, you are able to perform direction-free sanding to bare wood. Four counter-rotating discs provide a high cut rate which can reach very close to the wall and as such reducing the need for edge sanding.

ATTENTION:

This manual contains important information on the safe use and operation of this machine.

Carefully read through the entire user manual before you begin working with the machine. This machine is intended for professional or commercial use.

Failure to read this manual before operating, adjusting or servicing this machine could cause injury or damage to persons or objects.

Anybody operating the machine should understand how to use and operate it before starting it up.

If anything is unclear, turn to your reseller with confidence or directly to Bona AB. Keep this manual for future reference.

Bona[®]

For a new manual contact:
Bona AB

Murmansgatan 130
P.O. Box 21074
SE-200 21 Malmö, Sweden

Tel +46 40 38 55 00
www.bona.com



Table of Contents

Foreword	2
Table of Contents	3
Material Specification	4
Drive Plate & Accessories	5
Machine Key Symbols	6
Operator Safety	6
Storage	8
Transporting and Handling	9
With two people	9
Introduction	10
Safe and correct use	10
Machine data plate	10
Commencing Operation	11
Assembly the dust skirt	11
Attaching dust containment	11
Instructions for electrical connection	11
Cable, extensions and plugs	12
Prevention Measures for User	13
Personal safety measures	13
Compliance with safety measures and warnings	13
Instruction on Correct Machine Use	15
Machine Specifications	16
Machine Warnings	16
Prohibited use	16
Starting the machine	17
Using the FlexiSand	17
Working with the Machine	18
Working with abrasive (Diameter 407mm (16"), Grit size P60-P220)	18
Working with Sanding Screens (Diameter 407mm (16"), Grit size P60-P220)	18
Routine Maintenance and Spare Parts	20
Maintenance	20
Service	20
Spare parts and exploded views	20
Warranty	21
Declaration of Conformity	23
Disposal	24

Standard (included on delivery)

Key	Article	Article Number
1	Bona FlexiSand	AM0310002
2	Bona Pad Driver	AS0312501
3	Rubber pad	AS0312007
4	Dust skirt	AS0312102
5	Dust tube	AS0316600
6	Extension cable, 10 m	4799940023
7	Face mask, ear caps (compl.)	AS0991232
8	"L" type wrench 19 mm	AS0990640



Drive Plates & Accessories

	Article	Application	Recommended abrasives/ equipment
	Bona Pad Drive, 16" Standard Included on delivery Art. nr. AS0312501	Standard drive plate for a wide variety of jobs. Equip with a suitable pad for cleaning, oiling, buffing and fine sanding of untreated and treated wood.	Bona Nylon Pads Bona Screen Bona Scrad System Bona WoolPad Bona Cloths
	Bona Power Drive 4 x 150 mm Art. nr. AS0312540	Geared drive plate for high power wood sanding. Removes old lacquer and paint coatings while flattening the surface for a perfectly smooth finish.	Bona 8700 Abrasives Bona 8300 Abrasives
	Bona Quattro Disc 4 x 150 mm Art. nr. AS0312530	Fine sanding of wooden floors. Suitable as a final finish after belt sanding.	Bona 8300 Abrasives Bona Diamond Abrasives
	Bona Multi Disc 6 x 125 mm Art. nr. AS0312520	Fine sanding of wooden floors. Suitable as a final finish after belt sanding.	Bona 8300 Abrasives Bona Diamond Abrasives
	Concrete Disc Art. nr. AS0312570	Base plate with 8 strong magnets. Strong construction. Gives a smooth and efficient sanding result.	Diamonds and PCD segments
	PCD Splitt (4 segments set) Art. nr. AS0312582	Removes paint and thin layers of glue.	N/A
	PCD Maxi (4 segments set) Art. nr. AS0312581	Aggressive sanding. Suitable for removal of adhesive residues, epoxy, carpet foam and paint.	N/A
	Diamond segment (4 pcs. set) Art. nr. AS0312571	Medium and hard concrete floors sanding (diamonds keep the same sharpness during their whole life).	N/A
	LED Lamp Art. nr. AS0319000	For better visibility while sanding. The sanding result becomes easier to see.	N/A



Read the instructions contained in this user and maintenance manual before using the machine.



Hearing protection during use is recommended.



Protection of the airways during use is recommended.



Hazard due to electricity.



Hazard due to moving parts.

Operator Safety



HAZARD means: Serious injury or death may occur to the operator or others if 'HAZARD' warnings on the machine or in this manual are ignored or not kept to. Read and follow all 'HAZARD' warnings on this machine or in this manual.



WARNING means: Injury may occur to the operator or others if 'WARNING' notices on the machine or in this manual are ignored or not kept to. Read and follow all 'WARNING' notices on this machine or in this manual.



CAUTION means: Damage may occur to the operator or others if 'CAUTION' alerts on the machine or in this manual are ignored or not kept to. Read and follow all 'CAUTION' alerts on this machine or in this manual.



Failure to read the Bona FlexiSand 1.9 machine manual before operating, adjusting or performing maintenance operations on the machine could cause injury or damage to persons or objects.

Anyone operating the machine should understand how to use and operate it before starting it up.

KEEP AWAY FROM CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have received instructions regarding the use and are supervised by a person responsible for their safety.

Operator Safety (Cont.)



Sanding/finishing can create an environment that can be explosive.

The following safety procedures must be adhered to:

- Cigarette lighters, pilot lights, and any other sources of ignition can create an explosion when active during a sanding session. All sources of ignition should be extinguished or removed entirely, if possible, from the work area.
- Work areas that are poorly ventilated can create an explosive environment when certain combustible materials (solvents, thinners, alcohol, fuels, certain finishes, wood dust, etc) are in the atmosphere. Floor sanding machines can cause flammable material and vapors to ignite. Read the manufacturer's label on all chemicals being used to determine combustibility. Keep the work area well ventilated.
- Hitting a nail while sanding can cause sparks and create an explosion or fire. Always use a hammer and punch to countersink all nails before sanding floors.

Electrocution could occur if the machine is used on a power circuit that repeatedly trips or is undersized. Have a licensed electrician check the fuse, breaker, or power supply.

Electrocution could occur if maintenance and repairs are performed on a unit that is not properly disconnected from the power source. Disconnect the machine from all power.

Electrocution could occur if the machine is used on an ungrounded electrical circuit. Never remove or disable the grounding supply conductor on the electrical cord.

Consult an electrician if the grounding conductor is missing or if you suspect your circuit is not grounded properly.

Use of this machine with a damaged power cord or plug could result in an electric shock. DO NOT pull or carry by cord, use power cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.

DO NOT unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the power cord. DO NOT handle plug or operate machine with wet hands. DO NOT put any objects into motor openings.

Electrocution or injury could occur if the power cord is run over and damaged by the sanding machines. Keep the cord away from contact with the sanding heads. Always lift the cord over the machine and sand away from the cord.

Moving parts on this machine can cause serious injury and or damage. Keep hands, feet, hair, and loose clothing away from all moving parts of the unit.

Operating the machine without all guards, doors, or covers in place can cause an injury or damage.

DO NOT pass with the machine on objects that are hot, burning or smoking, such as cigarettes, matches or cinders.



Injury to the operator or bystanders could occur if the machine is plugged in while performing maintenance, servicing, changing filter, or inspecting. Always unplug machine when not in use.

DO NOT use solvents or other flammable products to clean this machine.

Dry use only. DO NOT use for liquid recovery, which could result in motor failure, electric shock, and electrocution.



Airborne sanding dust should not be breathed in while operating a sanding machine. Always wear an approved particulate respirator while operating sanding equipment.

Injury to the eyes and or body can occur if protective clothing and or equipment is not worn while sanding. Always wear hearing protection, and a dust mask while sanding.

Exposure to high noise levels can cause hearing loss or impairment. Wear EN-ISO approved hearing protection (earmuffs) when using this equipment.

Bodily injury could occur if power is supplied to the machine with the power switch already in the "ON" position. Always check to assure the power switch is "OFF" before connecting the machine to its power source.

DO NOT use this machine to sand steps or furniture. *DO NOT* ride on this machine.

DO NOT put any objects into openings. *DO NOT* use with blocked openings. Keep free from dust, lint, hair or anything that may reduce airflow.

Storage

It is advisable to store the machine in its original packaging. Doing so makes it possible to form a column of three packages maximum, with one on top of the other.



This equipment is for dry use only and must not be used or kept outside in wet conditions. Store the machine in a dry building, otherwise the machine could be damaged. Storage temperature from -20°C to 50°C.

Transporting and Handling

With two people

1) Tip the machine backwards and remove the dust skirt.



2) Remove the drive plate.



3) Raise the handle to an upright position, pull out the front carry handle and fold the handle shaft.



4) Grip the machine (two people) by the two handles shown in the photo.



NOTE! Always remove the dust skirt and the sanding disc before transportation!

When transporting the machine on a vehicle, make sure that the machine is securely fasten through the wheels to avoid movement!

Safe and correct use

This instruction manual should be read carefully before using the Bona FlexiSand floor sanding machine for the first time.

The instruction manual contains important information on safety and preventing improper use of the machine and will resolve any doubts or questions, making possible to operate the machine safely and with ease. Removing safety features could cause death or physical injury. Familiarize yourself with the machine before using it for the first time.

If a situation arises which has not been described in this manual, contact your distributor or Bona Representative.

The Bona FlexiSand 1.9 machine is suitable for the dry sanding of floors. Any other use without the consent of the manufacturer is prohibited. *DO NOT* use on wet floors.

See '**Machine Warnings**' on page 16.

Keep hands and clothing away from moving mechanical parts.

Machine data plate

The following information can be found on the machine data plate:

 Bona AB / KUNZLE & TASIN S.r.l. Manufacture's plant: Via Cajkovskij, 14 20092 Cinisello B. (Milano) Tel.+39 02/66040930 www.kunzletasin.com MADE IN ITALY				1	
Machine type Floor sander Bona FlexiSand AMC 2 0002	Manufact. Year 2015 3	Motor power: kW 1.9 4	Insulation F		
Machine No: BS1518544 7	Voltage: 230V 5 Hz	Rated current 11 A 6	Weight: 50 kg		

- 1) Name of the manufacturer
- 2) Machine model and P/N
- 3) Year of manufacture (see 7)
- 4) Motor power
- 5) Supply voltage and Frequency
- 6) Rated current

7) Serial number:

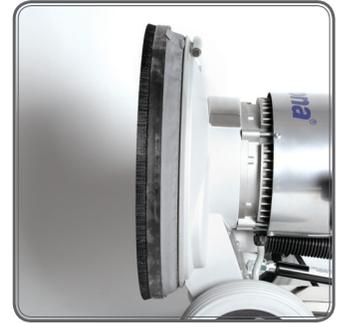
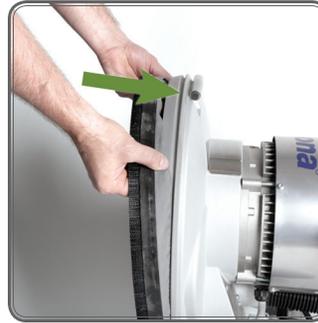
- The first two numbers refer to the year of manufacture (15= 2015)
- The second group of three numbers indicates the day of the year the machine was manufactured (185 = July 4th)
- The last two numbers indicate the progressive number of machines produced that day of manufacture (44= 44th machine produced that day)

Commencing Operation

Assembling the dust skirt

Place the dust skirt in the intended notch on the rubber strip.

Never use the dust skirt when oiling. Always remove the skirt when transporting the machine.



Attaching dust containment

Attach the dust containment hose to the dust tube on the Bona® FlexiSand 1.9.

If using Bona® DCS™, connect DCS™ cuff to dust tube.

The air flow on the vacuum should be at least 245m³/h.



Instructions for electrical connection

CAUTION

This machine only operates with the voltage and frequency shown on the machine data plate. Before connecting the cable to the power supply ensure the correct voltage and frequency are available.

WARNING

DO NOT expose the machine to rain. This machine is intended for dry use only. Keep the machine in a dry building and *DO NOT* use it in damp or wet places.

If the machine is not connected correctly to the electricity network, death due to electrocution may occur. To prevent electric shocks always use a grounded three wire electrical system. For maximum protection against electric shocks use a circuit protected with a differential cut-out switch.

Tampering with the grounding plug in any way may result in death from electrocution. *DO NOT* cut, remove or break the grounding plug. If the socket does not match the plug consult a qualified electrician.

Instructions for electrical connection (Cont.)



HAZARD

If the machine is used with a damaged plug or power supply cable, death may occur from electrocution. If cables or plugs are worn or damaged in any way, have them replaced by the manufacturer or certified machine repair center in order to prevent risks to safety.

Cables, extensions and plugs

Only use approved cables. The maximum recommended cable length is 10m; for greater lengths use cables with a larger cross-section.



CAUTION

Using the machine with unsuitable and/or excessively long cables may cause injury or damage to people or objects.



WARNING

The machine must never be moved using its cable and the cable must never be pulled when disconnecting from the socket.

Keep the cable away from sources of heat, oil and sharp edges.

MACHINE WITH 230V~50Hz MOTOR 1.9kW

For machines with a 230V~50Hz motor (EU), a H05VV-F-3x2,5mm² HAR-approved power supply cable must be used along with an approved SCHUKO 2P+E 16A 200÷250V plug.

Prevention Measures for Users

Personal safety measures

WARNING

Sawdust can spread through the air and be inhaled when using the sanding machine. Always wear a dust mask when using the sanding equipment.

The eyes and/or body may suffer injury if personal safety clothing is not used. Always wear safety goggles, protective clothing and a dust mask during sanding operations.

Lengthy exposure to noise levels during sanding operations may damage the hearing. Always use ear protectors during sanding operations.

CAUTION

Never become distracted during sanding operations, check what is happening continually. Use common sense. *DO NOT* use the machine when tired.

Compliance with safety measures and warnings

HAZARD

Using the machine when not fully assembled may cause injury or damage to people or objects. *DO NOT* use the machine when it is not fully assembled. Keep all fittings tightly closed. Maintain machine settings in accordance with the specifications.

Using the machine without the safety guards and covers in position may cause injury or damage. Always ensure that all safety guards and covers are in position and secured well.

The sanding machine may create an explosive environment. Cigarettes, cigars, pipes, lighters, pilot flames, or any other source of fire may create an explosion if lit during sanding operations. No sources of fire should be kept near the work area.

Poorly ventilated work areas may create an explosive environment when some combustible materials are present in the atmosphere, such as solvents, thinners, alcohol, fuel, some paints, wood dust or other combustible materials. Floor sanding may cause various materials and fumes to ignite. Read the manufacturer's instructions for each chemical product used and establish its combustibility. Always keep the work area well-ventilated.

Striking nails when sanding may generate an explosion or fire. Always ensure all nails are sunk before sanding surfaces.

Serious damage may occur if the power supply circuit trips repeatedly or is undersized. Have the fuses, safety circuit and power supply line checked by an authorized electrician.

Performing maintenance and/or repairing the machine when it is not fully disconnected from the power supply may cause death due to electrocution. Disconnect the power supply before carrying out any maintenance and/or repair work.



Compliance with safety measures and warnings



HAZARD

The use of this machine on a circuit which is not grounded may cause death due to electrocution. Never disconnect or disable the grounding conductor. Consult an electrician if the ground conductor is missing or it is suspected that the circuit is not suitably grounded.

The use of this machine with a damaged power supply cable may cause electric shock. Check the power supply cable regularly for damage such as splitting or wear and tear. *DO NOT* use the machine if the power supply cable is damaged. *DO NOT* use the electric cable to move the machine.

Injury or damage may occur if the machine runs over the power supply cable and it becomes damaged. Keep the cable away from the lower part of the machine to avoid contact with the abrasive. Always keep the power supply cable raised above the machine.

The moving parts on this machine may cause serious injury and/or damage. Keep hands, feet and loose clothing away from all moving parts of the machine.

Performing maintenance or replacing the dust bag may cause injury to the operator or people nearby if the machine is connected to the power supply.



WARNING

Failure to comply with instructions on this machine and in this manual may cause serious injury and/or damage. Read and comply with all safety instructions. Ensure that all plates, labels, warnings and instructions are secured to the machine. New plates can be obtained from an authorized Bona dealer.



CAUTION

Injury or damage may occur if maintenance operations or repairs are carried out by any unauthorized personnel.

The machine may become damaged if it is not kept in a dry building. Keep in a dry building.

Instructions on Correct Machine Use

Read this manual carefully and become familiar with the machine.

The equipment is suitable for industrial use (e.g. in hotels, schools, hospitals, offices, factories and shops).

The following information highlights particularly hazardous situations for the operator and/or machine. Understand when these conditions may be present. Removing safety features could cause death or physical injury. Take all steps necessary to instruct personnel who may use the machine. Report any damage on the machine or incorrect operation immediately.

- 1) Keep hands and clothes away from rotating parts.
- 2) Keep hands on the handle when the motor is operating.
- 3) *DO NOT* leave the machine unattended when the motor is operating.
- 4) Always disconnect the power supply cable from the machine before performing maintenance.
- 5) Transport the machine with care due to its heavy weight.
- 6) Always use the machine in well-ventilated areas.
- 7) Always keep the work area well-lit.
- 8) Always dispose of the sanding dust appropriately.
- 9) Use the type and amount of abrasive specified in the instruction manual.
- 10) The use of accessories other than those recommended in this manual may cause injury.
- 11) The machine is for indoor use only.

Motor type:	1 phase
Voltage (± 5%):	230VAC
Frequency:	50Hz
Power:	1.9kW
Rated current:	11A
Safety devices:	16A overload switch (manual reset), thermal protection in motor (automatic reset)
Recommended fuses:	16A
Capacitors:	50µF+145-174µF
Motor insulation class:	F
Motor protection class:	IP44
Final drive speed (unloaded):	145rpm
Total weight:	50kg
Diameter of disc:	407mm
Hour counter:	<99,999 hours
Height/Width/Depth:	1170mm/490mm/640mm

Machine Warnings

Prohibited use



Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have received instructions regarding the use and are supervised by a person responsible for their safety.

This equipment is not suitable for collecting hazardous dust.



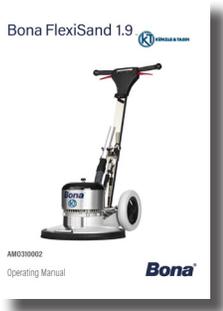
Using the machine to move objects or moving on an incline may cause injury or damage. The machine must only be used to sand dry floors which are level or have a maximum incline of 2%. **DO NOT** use the machine to sand steps or furniture. **DO NOT** sit astride the machine when it is operating.

Work surfaces may be seriously damaged if the machine is left turning on one point while the tool is in contact with the surface. Move the machine at constant speed.

Starting the Machine

Using the FlexiSand

Become familiar with the machine and read all instructions & safety notices. Ensure that all operators read this manual.



1) Lower the handles to a comfortable working position by pressing the button located on the top of the handle.



2) The shaft must be lowered at least 10° or the machine will not start.



3) Press and hold one of the buttons (A) to activate the switch lock.



3) Press the start handle. Once the start handle is pressed down the switch lock button can be released.



If the machine becomes difficult to handle, release the start handles and the machine will stop immediately.

Remember to connect the machine to a Bona® DCS™ or other suitable vacuum system before starting work.



If you have not operated a Bona® FlexiSand previously, ensure that no one or nothing is nearby before you start the machine.

Working with abrasive (Diameter 407mm (16"), Grit size P16-P220)

1) Mount the Pad Drive and loosen the center screw.
NOTE! Loosen clockwise!



2) Mount the rubber pad.



3) Hold the abrasive in place.



4) Insert and tighten the centre screw.
NOTE! Tighten counter clockwise!



Working with Sanding Screens (Diameter 407mm (16"), Grit size P60-P220)

1) Place the sanding Screen on the floor.



2) Place a 16" pad over the Screen.



3) Mount the Pad Drive.
NOTE! Mount counterclockwise!



4) Place the machine over the pad.



Always disconnect the power cable to the machine before it is cleaned, tools are changed, maintenance is performed or when worn parts are replaced.

Maintenance

To keep the machine in a safe and functioning condition, perform maintenance on the machine regularly.

Daily maintenance

- Remove accessories when not in use.
- Use compressed air and a vacuum cleaner to remove dust after each use.
- Wipe the machine and cord off with a clean cloth.
- Check start and stop function
- Check cord and plug.

Every 250 work hours or at least once a year control of

- Wheels
- Cable stand
- Dust skirt
- Micro switches
- Motor and gearbox
- Handle shaft function including hydraulic system

Service

Bona FlexiSand 1.9 is a high quality machine and is tested by authorized test staff at the factory before delivery. However, electrical and mechanical parts wear down and age during long-term use.

Only Bona's original parts may be used because the machine is considered unique, otherwise safety functions can become impaired.

When you contact us in the event of a fault or to order spare parts, always specify the type and serial number of your machine. This information is located on the type sign of the machine.

The machine may never be cleaned using a high pressure washer or hose.

Spare parts and exploded views

On the Internet, you will find a list of spare parts and exploded views for Bona FlexiSand 1.9 and other machines in our product range. The address is: <http://spareparts.bona.com/>

During the factory warranty period, repairs may only be carried by staff at Bona AB or staff approved by Bona AB.

Other repairs (after the warranty period) of mechanical or electrical parts on the machine may only be carried out by Bona AB approved staff or authorized technician who has experience and knowledge concerning safety regulations.

Warranty

There is a 24 month factory warranty (from the date of invoice) against material and manufacturing faults.

In the event of a warranty claim, the machine or agreed upon part must be returned to Bona or staff approved by Bona with paid freight for warranty testing and for potential repair or replacement under warranty.

During the factory warranty period, repairs may only be carried out by Bona or staff approved by Bona. We do not undertake any other form of compensation or liability to damages.

THE WARRANTY DOES NOT COVER

- Consumable materials such as wheels, electrical cables, abrasives, lamps, etc.
- Indirect damage, damage and errors that occur due to external damage, accidents, and/or repairs performed outside of our knowledge and approval, or damages for another reason outside of our control.
- Transport damage or transport costs. In the event of transport damage it is up to the receiver to contact the relevant transport company for compensation.
- Cases of incorrect use, overloading, carelessness or poor maintenance
- The use of parts produced by another company outside of our control.
- Electrical components, if the voltage variations are beyond those set out in the technical specification.
- If payment for the machine is not made according to the agreement.

2006/95 EC, 2006/42 EC, 2004/108 EC, 2011/65 EU, 2012/19 EU

KUNZLE & TASIN S.r.l.

*Registered Headquarters
Via Circonvallazione Est. 2/6
27023 Cassolnovo (PV) - Italy*

*Business Management and Production Site
Via Cajkovskij, 14
20092 - Cinisello Balsamo (MI) - Italy*

*Manufacturer and entity authorized to compile and maintain the technical file,
declares that under its sole responsibility the product*

Bona FlexiSand 1.9
FLOOR SANDING MACHINE

to which this declaration refers, is compliant with the following Directives:

2006/95 EC (Low Voltage Directive), 2006/42 EC (Machinery Directive), 2004/108 EC (EMC Directive),
2011/65 EU (RoHS Directive), 2012/19 EU (WEEE Directive).

The product is compliant with the following harmonized standards:

Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction - EN ISO 12100

Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements - EN IEC 60204-1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements - EN IEC 60335-1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use - EN IEC 60335-2-67

Electromagnetic compatibility (EMC):

- Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission - EN 55014-1

- Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) - EN IEC 61000-3-2

- Part 3-11: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems - Equipment with rated current ≤ 75 A and subject to conditional connection - EN IEC 61000-3-11

CASSOLNOVO (PV) - 04/03/2016

(The place and date of issue)



Michela Caresana - CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Disposal



Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea. Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare, portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati dalle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. *Per indicare che questo prodotto comporta requisiti speciali di smaltimento, è stata fissata un'etichetta sulla scatola motore, inoltre, essendo presente una fonte di alimentazione esterna, è stata fissata un'altra etichetta nella stessa posizione.*



Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union. This symbol on the product or packaging indicates that it must not be disposed of with other household waste. It is your responsibility to dispose of your waste by bringing it to a designated collection point that recycles electrical and electronic equipment waste. The separate collection and recycling of waste at the time of disposal helps to conserve natural resources and ensures it is recycled in a manner that safeguards health and the environment. For more information about where to take waste equipment for recycling, please contact your local council office, household waste disposal service or retailer where you purchased the product. *To indicate that this product has special disposal requirements a label is attached to the motor box. Besides, being a power supply included, another label is attached in the same position.*



Entsorgung von Ausschusselektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU. Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das zum Verschrotten bestimmte Gerät an einer für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art entsprechenden Stelle abzugeben. Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer zur Entsorgung bestimmten Elektrogeräte trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Für weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, setzen Sie sich mit den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen im Kontakt oder fragen Sie dort, wo Sie das Gerät erworben haben. *Um darauf hinzuweisen, dass für dieses Produkt spezielle Entsorgungsrichtlinien gelten, wurde an dem Motorgehäuse ein Aufkleber angebracht. Außerdem, da eine externe Versorgung im Lieferumfang enthalten ist, wurde ein anderes Aufkleber auf dem Motorgehäuse angebracht.*



Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne. La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. *Une étiquette sur la boîte du moteur a été fixée pour signaler que la machine doit être évacuée selon une procédure particulière. Comme une alimentation externe est fournie, une autre étiquette a été fixée en même position.*



01/2016 Edition

Bona[®]



bona.com